

THE CENTURY ELEGANT DEMEANOUR OF HARBIN

●世纪漫步 ●世纪留言 ●世纪畅想 ●世纪跨越

哈尔滨 世纪风



THE CENTURY ELEGANT DEMEANOUR OF HARBIN

●世纪漫步 ●世纪留言 ●世纪畅想 ●世纪跨越

哈尔滨 世纪



江苏工业学院图书馆
藏书章

序 言

这是一部系统反映哈尔滨乃至松花江民俗与风情的大型艺术摄影专集。

诗歌是理想的飞羽，摄影是现实的驻足。人们以诗歌一般的语言讲述着永远也讲述不完的昨天和今天的故事；而摄影专集中，众多瞬间的选择与定格，又是摄影专家以及摄影爱好者每一次忠实取景与准确曝光后洗印出来的信息总汇。

历史的路标在此已经作出特别揭示。哈尔滨乃至松花江正以其文化的积淀和文明的创造，向着崭新世纪奋进。

Preface

This is a special large artical photographic assembly for displaying the folk custom and elegant demeanours of Harbin.

Poetry is the wing of ideal. Photograph is the footmark of reality. People tells yesterday's and today's stories using words like poem and song. In the assembly, many pictures selected by the photographic experts and the photographic amateurs are the comprehensive summary of informations.

The historical road sign at here has given us a special hint. Harbin and the Songhua river depending on the cultural heritage and the created civilization are heading to the new century with vigorous strides.

目 录 Contents

世纪漫步

Wander in the century



世纪留言

Leave the century's words



世纪畅想

Think deeply about the century



世纪跨越

Stride across the century



目 录 Contents

世纪漫步

Wander in the century



世纪留言

Leave the century's words



世纪畅想

Think deeply about the century



世纪跨越

Stride across the century







世纪漫步

Wander in the century



世纪漫步

松花江，大流域，哈尔滨，大都市，从亘古走来，向无垠走去……

哈尔滨市为黑龙江省的首府，是全省的政治、经济、文化中心；在松花江的金项链上，维系着哈尔滨 19 个犹如珍珠般光彩夺目的区、县（市）。哈尔滨城区和郊区包括道里、道外、南岗、香坊、太平、动力、平房 7 个区，分布在松花江两岸；扩展开去，辽阔广大，南岸还有双城、阿城、五常、尚志 4 个市和延寿、宾县、方正、依兰 4 个县，北岸还有呼兰、巴彦、木兰、通河 4 个县……

整体看哈尔滨市行政区：论面积全国第一，为 56579 平方公里，论人口全国第五，为 935 万人。

Wander in the century

The Songhua river is a large valley, Harbin is a big city. They come from remote antiquity and head to future.

Harbin is the capital of Hei Longjiang province. It is political, economical and cultural centre of Hei Longjiang province. There are 19 counties or districts shining like pearl on the golden ring of the Songhua river. In Harbin, there are Daoli, Daowai, Nangang, Taiping, Dongli and Pingfang 7 districts that locate along the Songhua river. On the south bank of the Songhua river there are Shuangcheng, Acheng, Wuchang and Shangzhi, 4 cities and Yanshou, Bin, Fangzheng and Yilan 4 counties. On the north bank of the Songhua river there are Hulan, Bayan, Mulan, and Tonghe 4 counties ...

The area of Harbin is largest in China. It is 56579 square of kilometer. The population of Harbin is the fifth in China. It is 9350 thousand.





你我和太阳同行

我们从地球遥望 你我用月亮照明
在月亮的驿站里 人类有脚印
我们从人类出发 你我和太阳同行
在太阳的部落里 地球是个村

你我用月亮照明 清泉酿美酒
每一次追求 都在企盼中梦想成真
你我和太阳同行 碧空呈祥云
每一次发展 都在苦痛中变为欢欣

你我用月亮照明 高山举繁星
每一次机遇 都在智慧中平添刚劲
你我和太阳同行 大海架彩虹
每一次实现 都在崛起中赢得至尊



You and I go forward with the sun (Brief meaning of the song)

We look into the distance from the earth,
and are lighted by the moon. We go forward
with the sun. The earth only is a little
village in the Milky Way.
Stars are raised by the mountain. Rainbow
is erected on the sea. Every chance and Every
success can win dignity for us.







从都市中手工艺人的杰作以至于旷野中那韵味别致的木房，你会感觉到一种清新的气息。

You can feel a pure and fresh flavour from the articles of city craftsman and the special style wooden house in the field.

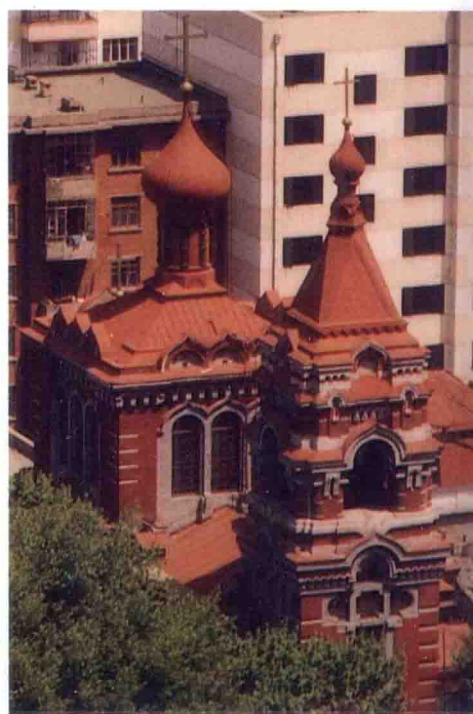






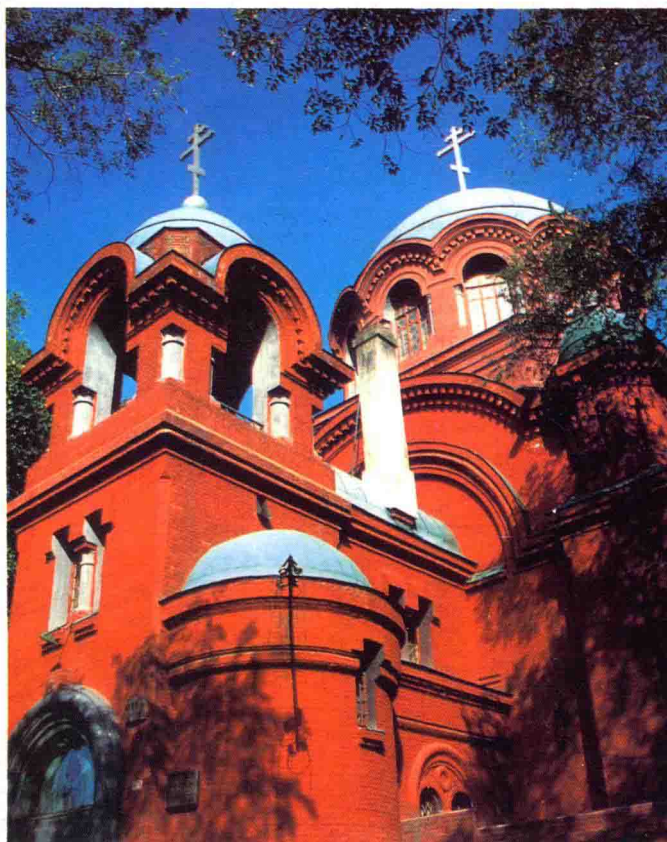
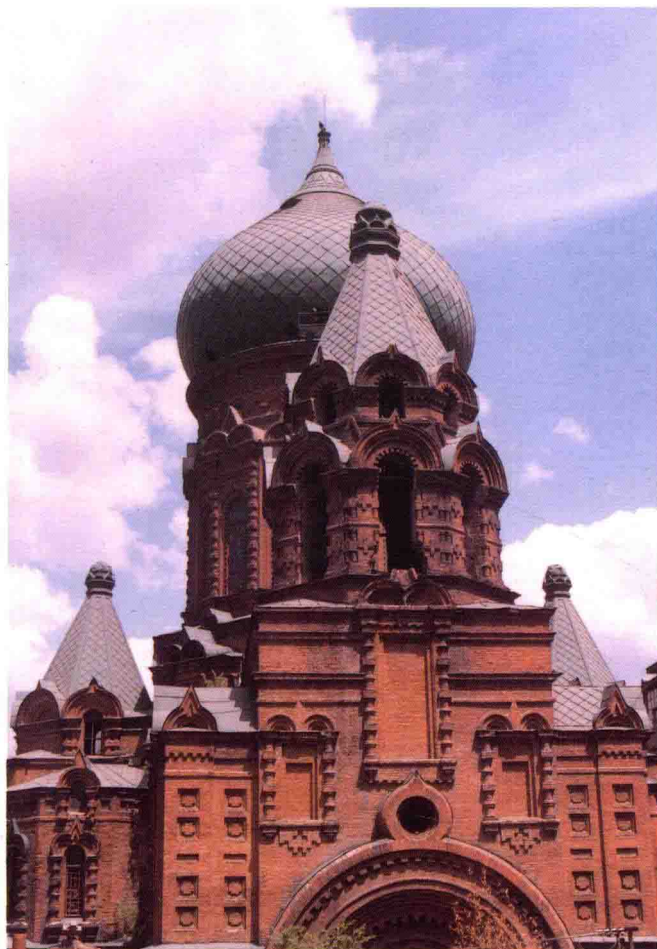
庙宇、寺院、教堂，是哈尔滨颇具亚欧风范的最佳见证。

Temples and churches are the best witness of the European and Asian style of Harbin.





Wander in the century





我爱你爱你 Harbin

紫金山天文台有一个发现
那是一颗小行星
国际永久编号 2851
光荣的命名就叫 Harbin

大上海市中心有一片热土
那是一条繁华路
会合东西北风
幸运的起因就叫 Harbin

大海上波涛中有一支劲旅
那是一艘驱逐舰
伴随潮汐和飓风
美好的夙愿就叫 Harbin

Harbin harbin 无论是远还是近
2851 2851 I Love you
Harbin harbin 无论是梦还是真
2851 2851 I Love you





I love you Harbin

(Brief meaning of the song)

The Zijinshan astronomical observatory observed a planet that is named Harbin. The international everlasting number of it is 2851.

No matter where it is, I love you Harbin 2851, No matter it is truth or a dream, I love you, Harbin 2851.

